



ميثاق باريس حول المياه والتكيف مع تغيّر المناخ في أحواض الأنهار والبحيرات والمياه الجوفية

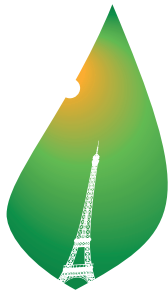
ينبغي علينا أن نتصرف قبل فوات الأوان!

و من أجل ذلك، فإن تجنيد تمويلات جديدة و متنامية، مخصصة للتكيف مع آثار تغير المناخ في الأحواض أمر ضروري. و عليه، فمن الضروري تعزيز و تمويل هيئات الأحواض الجديدة و القائمة، لضمان التعاون و التنسيق و تبادل المعلومات و الحوار و التشاور لتفادي الصراعات بين جميع أصحاب المصالح و كذا تحسين تنفيذ إجراءات التكيف و تبادل الفوائد على نطاق الحوض.

فنحن نشجع المستثمرين على تمويل الدراسات المسبقة و أعمال التكيف مع آثار تغير المناخ في الأحواض.

و على السلطات و الجماعات المحلية و القطاعات الاقتصادية و ممثلي المجتمع المدني المشاركة و المساهمة في ادارة الأحواض بشكل فعّال و ملتزم، لاسيما فيما يخص تحديد تدابير تنفيذ أعمال التكيف.

ينبغي تعزيز التعاون بين الهيئات المشاركة و خاصة بين هيئات أحواض العالم بأسره و هيئات كل منطقة لتسهيل تبادل الخبرات و المعارف بخصوص أفضل الممارسات في مجال ادارة شؤون الأحواض و التكيف مع آثار تغير المناخ.



PARIS2015
CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES
SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES
COP21·CMP11

بمناسبة انعقاد المؤتمر الحادي والعشرين للأطراف لإتفاقية الأمم المتحدة حول تغيّر المناخ (الدورة الحادية والعشرون لمؤتمر الأطراف)، المنظم ابتداء من 30 تشرين الثاني/نوفمبر إلى غاية 11 كانون الأول/ديسمبر 2015 بالعاصمة الفرنسية باريس. نحن ممثلو الحكومات و المنظمات الدولية و المستثمرين و هيئات أحواض الأنهار الوطنية و العابرة للحدود و البحيرات أو المياه الجوفية و السلطات المحلية و المجتمع المدني و الشركات، ندعم مسألة دمج قضية المياه إلى مخطط العمل حول تغير المناخ و لاسيما لمبادرة أو تعزيز أعمال التكيف في أحواض الأنهار و البحيرات و المياه الجوفية و كذا المناطق الكبرى الرطبة.

مبادئ العمل

يؤثر تغير المناخ بالفعل أكثر فأكثر على كمية و نوعية المياه العذبة الإقليمية و النظم البيئية المائية، لاسيما بسبب الزيادة و التواتر المستمر للأحداث الهيدرولوجية الهائلة، كالفيضانات و الجفاف و ارتفاع مستوى المحيطات، ما يشكل تهديدا على الأمان و التطور الاقتصادي و الاجتماعي و البيئي.

نحن ندرك أنه من الضروري أن نبدأ و دون تأجيل للمواعيد في أعمال التكيف من أجل التقليل من آثار تغير المناخ على الصحة و أمن الشعوب و كذا على التطور الاقتصادي و البيئي، مع الأخذ بعين الاعتبار أهمية حماية النظم الايكولوجية المائية.

الأحواض هي الأماكن الطبيعية حيث تتدفق المياه سواءا على سطح الأرض أو في باطنها: انها الأراضي المناسبة لإدارة الموارد المائية.

فيجب أن تنفذ هذه الإجراءات للتكيف مع تغير المناخ على نطاق أحواض الأنهار والبحيرات والمياه الجوفية من خلال تسيير منسق و تشاركي و تضامني و مندمج و مستدام للموارد المائية من أجل ضمان فعاليتها.

دعم و تنفيذ مخطط العمل من أجل التكيف مع آثار تغير المناخ في الأحواض.

وفقا لصلاحياتنا، فإن كل عضو منا يلتزم بما سيلبي ذكره:

1 تعزيز القدرات و المعارف :

- تطوير شبكات المراقبة و تبادل المعطيات على نطاق الأحواض و أنظمة معلومات حول المياه تكون مبرمجة و دائمة، و موثوق فيها و في متناول الجميع، تعكس الأوضاع و قابلة للتشغيل المتبادل و سهلة الاستعمال كوسيلة مساعدة على اتخاذ القرارات فيما يخص إجراءات التكيف،
- تطوير واجهة حول آثار تغير المناخ و المياه بين أصحاب القرارات و هيئات البحث البيئي و الانساني،

2 تكيف تخطيط و ادارة كل حوض لتغير المناخ :

- تقييم آثار و انعكاسات تغير المناخ على نطاق الأحواض، و تحديد نقاط الضعف و وضع استراتيجيات التكيف و ادارة شؤون المياه لتغير المناخ،
- وضع خطط ادارة الأحواض و برامج أعمال من أجل تنفيذ تلك الاستراتيجيات و تدابير التكيف مع تغير المناخ، و كذا انجاز تقييمات على أساس مؤشرات أداء مناسبة.
- تطوير طرق استعمال اقتصادية و دائمة للموارد المائية (بما فيه المياه الجوفية) من خلال سيطرة أفضل على الطلب و تطوير العرض، كبرامج كفاءة استخدام المياه و تدابير الاحتفاظ و تحديث الشبكات و اعادة استعمال مياه الصرف الصحي المعالجة و التعبئة الاصطناعية للمياه الجوفية و جمع مياه الأمطار و تطبيق مبدأ الملوث يدفع، الخ...
- تحسين الخدمات التي تقدمها النظم البيئية المائية في مجال التكيف مع تغير المناخ، من خلال مثلا، حماية و استعادة الأراضي الرطبة و اعادة تشجير الغابات و تدابير أخرى تدخل ضمن سياق عملية الاحتفاظ الطبيعي بالمياه.

3 تعزيز الحكم :

- تعزيز الامكانيات المؤسسية لهيئات الأحواض للتكيف مع تغير المناخ من خلال شبكات و أنظمة قائمة (الشبكة العالمية لهيئات الأحواض التجريبية للجنة الاقتصادية لهيئة الأمم المتحدة لأوروبا و الشبكة الدولية لهيئات الأحواض) و تحسين المهارات الفردية للموظفين من خلال التدريب المهني،
- ايجاد آليات من أجل اسهام أصحاب المصالح في أعمال ادارة الأحواض، لاسيما عمليات تقييم نقاط الضعف، و التخطيط و تنفيذ تدابير التكيف، و ذلك من أجل تعزيز الحكم التشاركي و تحسين تماسك سياسات التكيف لقطاع المياه مع سياسات التكيف للقطاعات ذات الصلة (الزراعة و الطاقة و النقل و السياحة و تربية الأسماك الخ).

4 ضمان تمويل مناسب :

- انجاز برامج استثمارية و وضع آليات تمويل دائمة من أجل تحقيق مخططات و برامج أعمال مختلفة.
- نحن نلتزم بتقرير أعمالنا و تبادل التقدم المحرز عند انعقاد مؤتمراتنا الدولية القادمة و المتعلقة بالمياه و المناخ، ضمن الشبكات القائمة و من بينها الشبكة العالمية لهيئات الأحواض للمجلس الاقتصادي لهيئة الأمم المتحدة لأوروبا و الشبكة العالمية لهيئات الأحواض حول حكم المياه و منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية.
- كما نلتزم كذلك بالترويج لامضاء هذا الميثاق و مخطط العمل حول المياه و المناخ.

الشهرة :
الاسم :
الصفة :
الهيئة :
وقع في (البلد- المدينة) :
بتاريخ (اليوم/الشهر/2015) :
التوقيع :

يرجى ارساله بعد التوقيع إلى riob@riob.org قبل تاريخ 20 تشرين الثاني /
نوفمبر 2015 مرفقا بصورة الموقع.



وثيقة تقديم المشروع لتوضيح مخطط العمل

1 - عنوان المشروع :

2 - الهيئة أو الهيئات المسؤولة عن التنفيذ :

3 - وصف المشروع (200 كلمة على الأكثر) :

4 - الجدول الزمني للتنفيذ (المدة، الأجل) :

5 - طريقة متابعة تنفيذ المشروع :

6 - المتصل به:
اسم المتصل به:
الهاتف:
البريد الإلكتروني:
الفاكس:

7 - معلومات إضافية ثانوية (الموقع الإلكتروني) للمشروع :

يرجى إرساله بعد التوقيع إلى riob@riob.org قبل تاريخ 20 تشرين الثاني/نوفمبر 2015.

